

ANSCHLIESSEND OPTIONAL  
KELTISCH INSPIRIERTES ABENDESSEN.

NUR NACH ANMELDUNG BEI:  
KAMMER@EAO-OTZENHAUSEN.DE  
EUROPÄISCHE AKADEMIE OTZENHAUSEN,  
EUROPAHAUSSTRASSE 35, 66620 NONNWEILER

PREIS 18,- € ZZGL. GETRÄNKE  
ANMELDUNG BIS ZUM 6. FEBRUAR 2015



## UN DÎNER D'INSPIRATION CELTE

UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION CHEZ:  
KAMMER@EAO-OTZENHAUSEN.DE  
EUROPÄISCHE AKADEMIE OTZENHAUSEN,  
EUROPAHAUSSTRASSE 35, 66620 NONNWEILER

PRIX (BOISSONS NON-COMPRISES) : 18,- €  
INSCRIPTION AVANT LE 6. 2. 2015

EUROPÄISCHE AKADEMIE OTZENHAUSEN  
EUROPAHAUSSTRASSE 35  
66620 NONNWEILER  
TEL.: 0049 6873 662-0  
WWW.EAO-OTZENHAUSEN.DE  
INFO@EAO-OTZENHAUSEN.DE

WWW.GLIAUGIR.COM  
INFO@GLIAUGIR.COM

ORGANISATOREN:  
ORGANISATEURS :



KOOPERATIONSPARTNER:  
PARTENAIRES  
DE COOPÉRATION :



Freundeskreis keltischer  
Ringwall Otzenhausen e.V.  
Verein zur Förderung der  
Archäologie im Hochwald

*D'George Keyser d'Herkmanspörschn*  
a.s.b.l.



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



Direction régionale des  
Affaires culturelles  
de Lorraine

Inrap

Institut national  
de recherches  
archéologiques  
préventives

DANK AN:  
REMERCIEMENTS À :



Ministerium für  
Umwelt und  
Verbraucherschutz  
SAARLAND



Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes (ELER):  
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete. Dieses Projekt wird im Rahmen des LEADER-  
Programms der Region St. Wendeler Land gefördert.

E I N L A D U N G  
I N V I T A T I O N



A U S S T E L L U N G  
E X P O S I T I O N

GLIAUGIR



# VERNISSAGE DES KÜNSTLERS GLIAUGIR

EUROPÄISCHE AKADEMIE OTZENHAUSEN

DONNERSTAG · 19. FEBRUAR 2015 · 18:30 UHR

IM RAHMEN DER ARCHÄOLOGENTAGE OTZENHAUSEN

BEGRÜSSUNG: MICHAEL KOCH

LAUDATIO: PROF. DR. KLAUS KELL

# VERNISSAGE DE L'ARTISTE GLIAUGIR

EUROPÄISCHE AKADEMIE OTZENHAUSEN

JEUDI · LE 19. FÉVRIER 2015 · 18H30

DANS LE CADRE DES JOURNÉES ARCHÉOLOGIQUES

D'OTZENHAUSEN

MOT DE BIENVENUE : MICHAEL KOCH

ELOGE : PROF. DR. KLAUS KELL



VIELES GING IN DER ZEIT VERLOREN, MANCHES  
WURDE BEWAHRT ODER WIEDERENTDECKT.

BASIEREND AUF HISTORISCHER RECHERCHE KAM ICH ZUR „ERKENNTNIS“, DASS VERHALTEN UND ORIENTIERUNG DER MENSCHEN ÜBER DIE ZEITGESCHICHTE HINWEG SEHR ÄHNLICH, WENN NICHT GLEICH GEBLIEBEN UND LEDIGLICH ABHÄNGIG VON DEN JEWEILIGEN SOZIO-KULTURELLEN NUANCEN WAREN UND SIND. WILL SAGEN, WIR HABEN UNS SEIT DER SO GENANNTEN „MENSCHWERDUNG“ BIS HEUTE IM HABITUS KAUM VERÄNDERT. ALLE UNS AKTUELL UMTREIBENDEN BEDÜRFNISSE, EMOTIONEN, UNSERE LEITGEDANKEN UND DIE ENTSPRECHENDEN KONSEQUENZEN UND REAKTIONEN, UNSER GESAMTES VERHALTEN ALSO, RESULTIERT BEREITS AUS UNSEREN ANFÄNGEN UND SOLL SCHEINBAR IN EVOLUTIONÄRER HINSICHT AUCH SO BLEIBEN.

IN DER BESCHRIEBENEN PARALLELITÄT INTERESSIEREN MICH ALLERDINGS DIE BESAGTEN NUANCEN DER ENTSPRECHENDEN KULTUREN UND EPOCHEN IM VERGLEICH ZU HEUTE. DABEI STELLE ICH DIE PROTAGONISTEN UND ELEMENTE DER DIVERSEN EPOCHEN KOMMUNIZIEREND ODER STARR AUFGELISTET GEGENÜBER ODER VERMISCHTE SIE ZU EINER ART VERBUND. DAS PARADOXE DABEI IST, DASS DAS ZUNÄCHST VERMEINTLICH UNTERSCHIEDLICHE SICH DURCH DIESE GEGENÜBERSTELLUNG ÜBER SEINE KONTRASTE UND SPEZIALISIERUNGEN ANNÄHERT, ÄHNELT, WENN NICHT Sogar IN INHALT UND AUSDRUCK IDENTISCH WIRD.

AU COURS DU TEMPS, BEAUCOUP DE CHOSES  
ONT DISPARU, CERTAINES ONT ÉTÉ CONSERVÉES  
OU REDÉCOUVERTES

EN ME BASANT SUR DES RECHERCHES HISTORIQUES, J'EN SUIS ARRIVÉ À LA CONCLUSION QUE LE COMPORTEMENT ET L'ORIENTATION DES HOMMES ÉTAIENT ET SONT TRÈS SIMILAIRES AU COURS DE L'HISTOIRE CONTEMPORAINE. ILS ÉTAIENT ET SONT RESTÉS SINON CONSTANTS ET SEULEMENT TRIBUTAIRES DES DIFFÉRENTES NUANCES SOCIOCULTURELLES. JE VEUX DIRE QUE DEPUIS LA SOI-DISANT « HOMINISATION » JUSQU'AUJOURD'HUI, NOUS AVONS PEU MODIFIÉ NOTRE HABITUS. TOUS LES BESOINS, LES ÉMOTIONS QUI NOUS PRÉOCCUPENT, NOS IDÉES DIRECTRICES ET LES CONSÉQUENCES ET RÉACTIONS CORRESPONDANTES, DONC TOUT NOTRE COMPORTEMENT RÉSULTE DÉJÀ DE NOS ORIGINES ET DOIT SEMBLE-T-IL, D'UN POINT DE VUE ÉVOLUTIONNAIRE, AUSSI RESTER AINSI.

DANS LE PARALLÉLISME DÉCRIT, CE QUI M'INTÉRESSE EN FAIT, CE SONT LESDITES NUANCES DES DIFFÉRENTES CULTURES ET ÉPOQUES EN COMPARAISON À AUJOURD'HUI. JE METS AINSI LES PROTAGONISTES ET LES ÉLÉMENTS DES DIVERSES ÉPOQUES EN TRAIN DE COMMUNIQUER OU IMMOBILES FACE À FACE, OU JE LES MÉLANGE EN UNE SORTE DE GROUPEMENT. LE PARADOXE EN FAISANT AINSI EST QUE LA DIFFÉRENCE APPARENTE TOUT D'ABORD SE RAPPROCHE PAR CETTE COMPARAISON DE SES CONTRASTES ET SPÉCIALISATIONS, SE RESSEMBLE SINON MÊME DEVIENT IDENTIQUE EN CONTENU ET EXPRESSION.

gliaugir  
II